

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 317/2010

z dnia 16 kwietnia 2010 r.

przyjmujące specyfikacje modułu *ad hoc* dla 2011 r. dotyczącego zatrudnienia osób niepełnosprawnych na potrzeby badania reprezentacyjnego siły roboczej, przewidzianego rozporządzeniem Rady (WE) nr 577/98

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 577/98 z dnia 9 marca 1998 r. w sprawie organizacji badania reprezentacyjnego dotyczącego siły roboczej we Wspólnocie ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Konwencja ONZ w sprawie praw osób niepełnosprawnych (zwana dalej „konwencją ONZ”), podpisana przez Wspólnotę Europejską i wszystkie jej państwa członkowskie, w art. 31 dotyczącym statystyk i zbierania danych stanowi, że sygnatariusze konwencji podejmą się zebrania odpowiednich informacji, w tym danych statystycznych i wyników badań naukowych, aby umożliwić sformułowanie i wdrożenie polityki w celu wykonania konwencji ONZ, w tym przepisów art. 27 dotyczącego pracy i zatrudnienia.
- (2) W rezolucji z dnia 17 marca 2008 r. na temat sytuacji osób niepełnosprawnych w Unii Europejskiej ⁽²⁾ Rada podkreśliła, że statystyki dotyczące osób niepełnosprawnych są potrzebne, aby zyskać ogólny obraz sytuacji tych osób w Europie, i że takie dane statystyczne i wyniki badań naukowych pozwolą sformułować politykę dotyczącą osób niepełnosprawnych i wdrożyć ją na różnych poziomach zarządzania. Rada wzywa państwa członkowskie i Komisję, aby w ramach swoich właściwych kompetencji dopilnowały rozpoczęcia prac nad europejską strategią w sprawie niepełnosprawności, która zastąpi obecny Europejski plan działania w sprawie niepełnosprawności 2004–2010, między innymi przez ocenę, jak działania na poziomie krajowym odzwierciedlają zobowiązania poczynione przez Wspólnotę Europejską i jej państwa

członkowskie w zakresie pełnego wdrożenia konwencji ONZ na poziomie europejskim, z uwzględnieniem ustanowienia spójnych i porównywalnych celów krajowych.

- (3) Aby monitorować postępy wdrażania art. 27 konwencji ONZ oraz celów europejskiej strategii zatrudnienia i europejskiej strategii w sprawie niepełnosprawności, a także aby zmierzyć zmiany w uczestnictwie osób niepełnosprawnych w rynku pracy, niezbędny jest obszerny i porównywalny zestaw danych dotyczących zatrudnienia osób niepełnosprawnych.
- (4) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 365/2008 z dnia 23 kwietnia 2008 r. zatwierdzające program modułów *ad hoc*, obejmujących lata 2010, 2011 i 2012 w odniesieniu do badania prób losowych dotyczącego siły roboczej, przewidzianego w rozporządzeniu Rady (WE) nr 577/98 ⁽³⁾ obejmuje moduł *ad hoc* dotyczący zatrudnienia osób niepełnosprawnych. Należy zdefiniować wykaz zmiennych dla tego modułu.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Europejskiego Systemu Statystycznego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Szczegółowy wykaz zmiennych, które należy zebrać w 2011 r. w module *ad hoc* dotyczącym zatrudnienia osób niepełnosprawnych, określa załącznik.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 kwietnia 2010 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 14.3.1998, s. 3.⁽²⁾ Dz.U. C 75 z 26.3.2008, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 112 z 24.4.2008, s. 22.

ZAŁĄCZNIK

BADANIE REPREZENTACYJNE SIŁY ROBOCZEJ

Specyfikacje modułu *ad hoc* dla 2011 r. dotyczącego zatrudnienia osób niepełnosprawnych

1. Zainteresowane państwa członkowskie i regiony: wszystkie.
2. Zmienne są kodowane w następujący sposób:

Kody zmiennych występujących w badaniu reprezentacyjnym siły roboczej w kolumnie „Filtr” odnoszą się do załącznika III do rozporządzenia Komisji (WE) nr 377/2008 z dnia 25 kwietnia 2008 r. wykonującego rozporządzenie Rady (WE) nr 577/98 w sprawie organizacji badania reprezentacyjnego dotyczącego siły roboczej we Wspólnocie w odniesieniu do kodowania, które należy stosować w celu przesyłania danych, począwszy od 2009 r., wykorzystania prób cząstkowych do gromadzenia danych dotyczących zmiennych strukturalnych oraz określenia kwartałów referencyjnych ⁽¹⁾.

Nazwa	Kolumna	Kod	Opis	Filtr
HEALTHMA	197–198		Rodzaj długotrwałego schorzenia lub choroby (podać kod pierwszej najważniejszej choroby)	Każda osoba w wieku od 15 do 64 lat
		01	Choroby rąk lub dłoni (w tym zapalenie stawów lub reumatyzm)	
		02	Choroby nóg lub stóp (w tym zapalenie stawów lub reumatyzm)	
		03	Choroby pleców lub szyi (w tym zapalenie stawów lub reumatyzm)	
		04	Nowotwór	
		05	Choroby skóry, w tym reakcje alergiczne i ciężkie zniekształcenia	
		06	Choroby serca, zaburzenia ciśnienia lub krążenia krwi	
		07	Choroby płuc lub zaburzenia oddychania, w tym astma i zapalenie oskrzeli	
		08	Choroby żołądka, wątroby, nerek lub zaburzenia trawienia	
		09	Cukrzyca	
		10	Padaczka (w tym napady padaczkowe)	
		11	Silne bóle głowy, np. migrena	
		12	Trudności z uczeniem się (czytaniem, ortografią lub matematyką)	
		13	Przewlekłe stany lękowe	
		14	Depresja	
		15	Inne choroby psychiczne, zaburzenia nerwowe lub emocjonalne	
		16	Inne choroby progresywne (w tym stwardnienie rozsiane, HIV, choroba Alzheimera, choroba Parkinsona)	
		17	Inne długotrwałe problemy zdrowotne	
		18	Brak długotrwałych schorzeń lub chorób	

⁽¹⁾ Dz.U. L 114 z 26.4.2008, s. 57.

Nazwa	Kolumna	Kod	Opis	Filtr
HEALTHSE	199–200	99	Nie dotyczy (nie zawiera się w filtrze)	Każda osoba w wieku od 15 do 64 lat i HEALTHMA = 1–17
		Puste	Brak odpowiedzi	
			Rodzaj długotrwałego schorzenia lub choroby (podać kod drugiej najważniejszej choroby)	
		01	Choroby rąk lub dłoni (w tym zapalenie stawów lub reumatyzm)	
		02	Choroby nóg lub stóp (w tym zapalenie stawów lub reumatyzm)	
		03	Choroby pleców lub szyi (w tym zapalenie stawów lub reumatyzm)	
		04	Nowotwór	
		05	Choroby skóry, w tym reakcje alergiczne i ciężkie zniekształcenia	
		06	Choroby serca, zaburzenia ciśnienia lub krążenia krwi	
		07	Choroby płuc lub zaburzenia oddychania, w tym astma i zapalenie oskrzeli	
		08	Choroby żołądka, wątroby, nerek lub zaburzenia trawienia	
		09	Cukrzyca	
		10	Padaczka (w tym napady padaczkowe)	
		11	Silne bóle głowy, np. migrena	
		12	Trudności z uczeniem się (czytaniem, ortografią lub matematyką)	
		13	Przewlekłe stany lękowe	
		14	Depresja	
		15	Inne choroby psychiczne, zaburzenia nerwowe lub emocjonalne	
		16	Inne choroby progresywne (w tym stwardnienie rozsiane, HIV, choroba Alzheimera, choroba Parkinsona)	
17	Inne długotrwałe problemy zdrowotne			
18	Brak innych długotrwałych schorzeń lub chorób			
DIFFICMA	201–202	99	Nie dotyczy (nie zawiera się w filtrze)	Każda osoba w wieku od 15 do 64 lat
		Puste	Brak odpowiedzi	
			Pierwsza podstawowa trudność w wykonywaniu codziennych czynności (podać kod pierwszej najważniejszej trudności)	
		01	Widzenie, również w założonych okularach	
		02	Słyszenie, również podczas stosowania aparatów słuchowych	

Nazwa	Kolumna	Kod	Opis	Filtr	
DIFFICSE	203–204	03	Chodzenie, wchodzenie po schodach	Każda osoba w wieku od 15 do 64 lat i DIFFICMA = 1–10	
		04	Siedzenie lub stanie		
		05	Pamięć, koncentracja		
		06	Komunikowanie się, np. rozumienie lub bycie rozumianym		
		07	Sięganie po coś lub wyciąganie się		
		08	Podnoszenie i noszenie		
		09	Schylanie się		
		10	Trzymanie, chwytanie lub obracanie		
		11	Brak trudności		
		99	Nie dotyczy (nie zawiera się w filtrze)		
		Puste	Brak odpowiedzi		
		Druga podstawowa trudność w wykonywaniu codziennych czynności (podać kod drugiej najważniejszej trudności)			
		LIMHOURS	205		01
02	Słyszenie, również podczas stosowania aparatów słuchowych				
03	Chodzenie, wchodzenie po schodach				
04	Siedzenie lub stanie				
05	Pamięć, koncentracja				
06	Komunikowanie się, np. rozumienie lub bycie rozumianym				
07	Sięganie po coś lub wyciąganie się				
08	Podnoszenie i noszenie				
09	Schylanie się				
10	Trzymanie, chwytanie lub obracanie				
11	Brak trudności				
99	Nie dotyczy (nie zawiera się w filtrze)				
Puste	Brak odpowiedzi				
Schorzenie(-a) lub choroba(-y) albo trudność(-ci) są przyczyną ograniczenia liczby godzin, jakie dana osoba może przepracować w tygodniu					
1	Tak, schorzenie(-a) lub choroba(-y)				
2	Tak, trudność(-ci) w wykonywaniu codziennych czynności				

Nazwa	Kolumna	Kod	Opis	Filtr			
LIMTYPEW	206	3	Tak, zarówno schorzenie(-a)/choroba(-y), jak i trudność(-ci) w wykonywaniu codziennych czynności	Każda osoba w wieku od 15 do 64 lat (HEALTHMA = 1-17 lub DIFFICMA = 1-10)			
		4	Nie				
		9	Nie dotyczy (nie zawiera się w filtrze)				
		Puste	Brak odpowiedzi				
		<p>Schorzenie(-a) lub choroba(-y) albo trudność(-ci) są przyczyną ograniczenia rodzaju pracy (np. trudności związane z noszeniem ciężkich rzeczy, pracą na zewnątrz, siedzeniem przez dłuższy okres czasu), jaką dana osoba może wykonywać</p>					
		1	Tak, schorzenie(-a) lub choroba(-y)				
		2	Tak, trudność(-ci) w wykonywaniu codziennych czynności				
		3	Tak, zarówno schorzenie(-a)/choroba(-y), jak i trudność(-ci) w wykonywaniu codziennych czynności				
		4	Nie				
		9	Nie dotyczy (nie zawiera się w filtrze)				
LIMTRANS	207	Puste	Brak odpowiedzi	Każda osoba w wieku od 15 do 64 lat (HEALTHMA = 1-17 lub DIFFICMA = 1-10)			
		<p>Schorzenie(-a) lub choroba(-y) albo trudność(-ci) są przyczyną ograniczenia możliwości docierania do pracy i z pracy</p>					
		1	Tak, schorzenie(-a) lub choroba(-y)				
		2	Tak, trudność(-ci) w wykonywaniu codziennych czynności				
		3	Tak, zarówno schorzenie(-a)/choroba(-y), jak i trudność(-ci) w wykonywaniu codziennych czynności				
		4	Nie				
		9	Nie dotyczy (nie zawiera się w filtrze)				
		Puste	Brak odpowiedzi				
		NEEDHELP	208		Puste	Brak odpowiedzi	Każda osoba w wieku od 15 do 64 lat (HEALTHMA = 1-17 lub DIFFICMA = 1-10)
					<p>Z powodu schorzenia (schorzeń) lub choroby (chorób) albo trudności w wykonywaniu codziennych czynności dana osoba potrzebuje (osoba niezatrudniona)/korzysta (osoba zatrudniona) z pomocy innych osób w wykonywaniu pracy</p>		
1	Tak						
2	Nie						
9	Nie dotyczy (nie zawiera się w filtrze)						
Puste	Brak odpowiedzi						

Nazwa	Kolumna	Kod	Opis	Filtr
NEEDADAP	209		Z powodu schorzenia(-ń) lub choroby(-ób) albo trudności w wykonywaniu codziennych czynności dana osoba potrzebuje (osoba niezatrudniona)/korzysta (osoba zatrudniona) ze specjalnego wyposażenia lub potrzebuje (osoba niezatrudniona)/korzysta (osoba zatrudniona) z adaptacji miejsca pracy umożliwiających pracę	Każda osoba w wieku od 15 do 64 lat (HEALTHMA = 1-17 lub DIFFICMA = 1-10)
		1	Tak	
		2	Nie	
		9	Nie dotyczy (nie zawiera się w filtrze)	
	Puste	Brak odpowiedzi		
NEEDORGA	210		Z powodu (schorzeń) lub choroby (chorób) albo trudności w wykonywaniu codziennych czynności dana osoba potrzebuje (osoba niezatrudniona)/korzysta (osoba zatrudniona) ze specjalnych warunków pracy, umożliwiających pracę (np. praca siedząca, telepraca, elastyczne godziny pracy lub lżejsza praca)	Każda osoba w wieku od 15 do 64 lat (HEALTHMA = 1-17 lub DIFFICMA = 1-10)
		1	Tak	
		2	Nie	
		9	Nie dotyczy (nie zawiera się w filtrze)	
	Puste	Brak odpowiedzi		
LIMREAS	211-212		Główne przyczyny ograniczeń w wykonywaniu pracy (liczby godzin, rodzaju pracy, dojeżdżania do pracy i z pracy), które nie są spowodowane długotrwałymi schorzeniami lub chorobami albo trudnościami w wykonywaniu codziennych czynności	Każda osoba w wieku od 15 do 64 lat
		01	Brak kwalifikacji/doświadczenia	
		02	Brak odpowiednich możliwości zawodowych	
		03	Brak lub ograniczone możliwości dojeżdżania do pracy i z pracy	
		04	Brak elastyczności ze strony pracodawcy	
		05	Wpływ na pobieranie świadczeń	
		06	Obowiązki rodzinne/opiekuńcze	
		07	Powody osobiste	
		08	Inny powód	
		09	Brak ograniczeń w wykonywaniu pracy	
		99	Nie dotyczy (nie zawiera się w filtrze)	
	Puste	Brak odpowiedzi		

Nazwa	Kolumna	Kod	Opis	Filtr
	213/218		Współczynnik ważenia dla modułu <i>ad hoc</i> dla 2010 r. (nieobowiązkowe)	Każda osoba w wieku od 15 do 64 lat
		0000–9999	Kolumny 213–216 zawierają liczby całkowite	
		00–99	Kolumny 217–218 zawierają liczby dziesiętne	